**ПРЕПОДАВАНИЕ ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

**В ВУЗЕ: АКТУАЛИЗАЦИОННЫЙ АСПЕКТ**

С.В. Смоличева, к. филол. н., доцент

*Таганрогский институт имени А.П. Чехова (филиал) ФГБОУ ВО «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»,*

*Россия*

В современной образовательной ситуации, в условиях реализации ФГОС ВО, как никогда ранее актуален личностно ориентированный поход в процессе профессиональной подготовки будущих учителей-филологов. Сегодня школе требуются всесторонне развитые, творчески работающие учителя с высоким уровнем духовной и профессиональной культуры. Именно поэтому в работе с обучающимися в вузах по педагогическим направлениям филологического профиля необходимо опираться на актуализационный подход, поскольку он позволяет соотнести личный (субъектный) читательский опыт и профессиональную подготовку.

Курс «Зарубежная литература» включен в ООП всех филологических профилей подготовки: «Русский язык», «Литература», «Иностранный язык». Цель его освоения − формирование у обучающихся элементов компетенций, необходимых для осуществления профессионального самообразования и личностного роста; создание системных представлений об основных этапах, закономерностях развития литературы, о смысловом и эстетическом содержании зарубежной литературы с древнейших времен до наших дней; выявление взаимосвязей зарубежной и отечественной литератур, связи литературы с историей, философией, психологией, культурологией, риторикой, с другими видами искусства.

В число задач курса «Зарубежная литература» входят:

* познакомить обучающихся с художественными текстами;
* создать представление о целостной картине историко-культурного процесса в его динамике (синхронии и диахронии), вооружив пониманием закономерностей литературного процесса, значения художественного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой конкретной эпохи;
* создать представление о своеобразии и специфике (тенденциях, закономерностях, традициях и новациях) каждого из изучаемых этапов развития зарубежной литературы, подчеркнув его уникальность, обусловленную историко-политическим, социально-экономическим, научным и культурным своеобразием эпохи;
* выработать навыки анализа художественного произведения в контексте жизни и творчества автора и в историко-культурном контексте эпохи;
* сформировать литературоведческий понятийный аппарат для анализа и интерпретации произведений зарубежной литературы, принадлежащих к разным эстетическим системам, родам и жанрам;
* ознакомить с проблемами поэтики зарубежной литературы;
* акцентировать русско-зарубежные литературные связи;
* определить особенности преподавания зарубежной литературы в школе.

В целом курс «Зарубежная литература» включает в себя следующие дисциплины (модули):

* «Античная литература»;
* «Зарубежная литература средних веков и Возрождения»;
* «Зарубежная литература XVII-XVIII веков»;
* «Зарубежная литература XIX века»;
* «Зарубежная литература конца ХIХ - начала XX века»;
* «Зарубежная литература XX века».

Дисциплины (модули) курса «Зарубежная литература» относятся к базовой части программ бакалавриата. Они последовательно и целесообразно распределены в рабочих учебных планах (РУП) подготовки бакалавров по профессионально-образовательной программе направлений [44.03.01](http://base.garant.ru/70480868/#block_440301) «Педагогическое образование» и [44.03.05](http://base.garant.ru/70480868/#block_440301) «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки) с учетом рекомендаций соответствующих примерных основных образовательных программ. Дисциплины (модули) курса «Зарубежная литература» интегрированы с другими базовыми дисциплинами гуманитарного цикла (историей, философией, психологией, культурологией, политологией, иностранным языком), а также с курсами вариативной части программы бакалавриата (введением в литературоведение, теорией литературы, историей русской литературы, филологическим анализом текста и целым рядом прочих, в первую очередь − элективных предметов и курсов по выбору).

Вышеуказанный круг межпредметных связей дисциплин (модулей) курса «Зарубежная литература» в рамках рабочих учебных планов подготовки бакалавров по профессионально-образовательной программе направлений [44.03.01](http://base.garant.ru/70480868/#block_440301) «Педагогическое образование» и [44.03.05](http://base.garant.ru/70480868/#block_440301) «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки) открывает перед будущим учителем широкие горизонты для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов, актуальных для современной школы.

Общеизвестно, что сегодня во всем мире, и в России в частности, существенно снизился уровень читательской культуры, равно как и статус чтения и количество читателей (по показателям статистики библиотек). Безусловно, у этого процесса есть объективные причины и условия. Как полагает Е.В. Русских, «на уменьшение числа читателей, в том числе юного возраста, несомненно, повлиял кризис всей культуры ХХI века, который связан, по мнению культурологов, с замещением явлений классической культуры ремейками, апгрейдами, симулякрами» [2, с. 4]. Кроме того развитие информационно-коммуникационных технологий внесло в этот процесс свою печальную лепту, усадив потенциального читателя перед экраном компьютера, планшета, телевизора или смартфона, так зрительный ряд взял верх над вербальным.

По утверждению В.П. Чудиновой, «за несколько последних десятилетий наше общество перестает быть “литературоцентричным”, постепенно исчезает устойчивая литературная традиция, на которую опирались предшествующие поколения. Падает ранее высокий статус писателя, как “властителя человеческих душ”, статус “Человека читающего”, и статус чтения во многих социальных группах» [5, с. 3].

В свете сказанного, читательский опыт, получаемый студентами-филологами, трудно переоценить, поскольку будущим учителям-словесникам на практике предстоит преодолевать кризисные явления в сфере читательской культуры.

Преподавая курс зарубежной литературы обучающимся по педагогическим направлениям, необходимо принимать во внимание, что восприятие произведения изящной словесности − процесс творческой деятельности читателя и сформировать соответствующий подход к чтению художественного текста, к обогащению субъектного читательского опыта.

В системе преподавания зарубежной литературы под актуализацией субъектного опыта понимается совокупность педагогического инструментария, побуждающего обучающихся использовать в той или иной учебной ситуации ранее приобретенные знания, умения и навыки. С опорой на читательский опыт могут решаться различные задачи преподавания зарубежной литературы в вузе.

Ярче всего это можно проследить, изучая модификации сюжетов, мотивов и образов Античности в литературе более поздних эпох. Учитывая, что древнегреческие и древнеримские поэты и писатели открыли перед другими авторами бесконечные горизонты вариаций, на занятиях по зарубежной литературе средних веков и Возрождения, XVII-XVIII веков, XIX века, конца ХIХ - начала XX века и собственно XX века следует актуализировать читательский опыт обучающихся и, как рекомендуют Н.Н. Иванов и Л.Е. Агапова, «в процессе истолкования, осмысления образных значений, многоуровневой семантики текста <…> соединить переживания, впечатления, память, эмоциональные ощущения читателя и новые данные» [1, с. 77].

Например, изучение «Одиссеи» Гомера (как правило, на первом курсе вузовской подготовки) позволяет в перспективе актуализировать полученный читательский опыт при обращении к более поздним произведениям − «[Энеиде](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D0%BD%D0%B5%D0%B8%D0%B4%D0%B0)» [Вергилия](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B5%D1%80%D0%B3%D0%B8%D0%BB%D0%B8%D0%B9), «Странствиям Улисса» Ганса Сакса, «Похождениям Телемака» Фр. Фенелона, «Робинзону Крузо» Д. Дефо, «Путешествиям Гулливера» Дж. Свифта, «Одиссею» Фр. [Шиллер](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A8%D0%B8%D0%BB%D0%BB%D0%B5%D1%80%2C_%D0%A4%D1%80%D0%B8%D0%B4%D1%80%D0%B8%D1%85_%D0%98%D0%BE%D0%B3%D0%B0%D0%BD%D0%BD)а, наконец, «Улиссу» Дж. Джойса, «Одиссее капитана Блада» Р. Сабатини «Одиссею» [Г.Р. Хаггард](https://fantlab.ru/autor1179)а. «Возвращению Одиссея» Г. Шталя, «Необычному браку» И. Меркель, «Телемаху» М. Кольмайера, «Итаке навсегда» [Л. Малербы](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D0%BB%D0%B5%D1%80%D0%B1%D0%B0%2C_%D0%9B%D1%83%D0%B8%D0%B4%D0%B6%D0%B8), «Миру на Итаке» [Ш. Мараи](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A8%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D1%80_%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B8), «Пенелопиаде» [М. Этвуд](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D1%82%D0%B2%D1%83%D0%B4%2C_%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%B5%D1%82) или к книге К. Клингера «Одиссей должен снова уплыть».

К слову сказать, подобную магистральную линию развития сюжета, мотивов и образов можно выстроить и на других примерах: Медея − от Еврипида до Ж. Ануя; история Эдипа − от Софокла до [М. Кундеры](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%83%D0%BD%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B0%2C_%D0%9C%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD); близнецы − от Плавта до Д. Сеттерфилд и проч.

Расширение и развитие представлений об известном сюжете дает возможность на литературном материале каждой последующей эпохи решить следующие задачи:

- способствовать более осознанному восприятию обучающимися нового материала;

- содействовать установлению устойчивых ассоциативных связей между прежним читательским опытом и новыми знаниями, умениями и навыками;

- содействовать формированию личностной читательской позиции (подтверждается анализом устных высказываний и письменных работ обучающихся);

- содействовать развитию аналитического мышления, умений и навыков обучающихся;

- активизировать в рамках изучения курса зарубежной литературы творческую (проектную) деятельность обучающихся (апробировано докладами на международных и внутривузовских студенческих научно-практических конференциях и в материалах научно-исследовательских статей).

Необходимо также отметить, что актуализация субъектного (читательского) опыта обучающихся осуществляется на всех стадиях и этапах освоения нового учебного материала: 1) актуализации первичного опыта, осуществляемой на этапе введения новой учебной информации; 2) актуализации обогащаемого опыта, реализуемой на стадиях усвоения нового учебного материала; 3) актуализации закрепляемого опыта, происходящей на этапе закрепления и проверки знаний, умений и навыков.

Вместе с тем применение инструментария актуализации должно учитывать следующие условия:

* специфику учебной дисциплины «Зарубежная литература»,
* логику учебного процесса,
* тему, дидактические цели и содержание занятия,
* возрастные, интеллектуальные возможности студентов и уровень их обученности,
* условный читательский опыт группы в целом,
* профессионализм и опыт конкретного преподавателя и т. п.

Результат актуализации субъектного опыта наглядно показывают студенческие тематические портфолио, которые обучающиеся дополняют на каждом следующем этапе изучения зарубежной литературы. В структуре такого тематического портфолио обязательными разделами являются: обоснование актуальности темы и формулирование целевого комплекса, обзорный раздел (коллектор), аналитический раздел и заключение, остальные − факультативны.

Подготовленные обучающимися по каждому модулю курса зарубежной литературы портфолио должны демонстрировать разные аспекты читательского опыта:

* целенаправленность поиска и селекции информации по теме из различных источников;
* знание фактов истории литературы и понимание литературного процесса в аспекте традиций и новаций;
* знание и понимание содержания текстов литературных произведений;
* умение применять литературоведческую терминологию;
* умение анализировать литературное произведение;
* степень осознания авторской позиции и эстетических особенностей произведения;
* связность, логическую последовательность изложения вопросов;
* рефлексию (способность к критическому самоанализу) [4].

Добавим, что составление портфолио позволяет также актуализировать знания, умения, навыки, полученные при изучении других дисциплин (истории, философии, психологии, культурологии, введения в литературоведение, теории литературы, филологического анализа текста и проч.), что делает читательский опыт универсальным достижением обучающегося.

В заключение стоит отметить, что технология актуализации − одна из самых эффективных педагогических стратегий, поскольку она в целом позволяет мотивировать инициативную активность обучающихся, развивать их самостоятельность, обогащать социальный опыт, формировать основы профессионального мастерства и проявлять свою индивидуальность [4].

**Список использованной литературы**

1. *Иванов, Н.Н. Агапова, Л.Е.* Актуализация читательского опыта учащихся в процессе осмысления художественного текста [Текст] / Н.Н. Иванов, Л.Е. Агапова // Ярославский педагогический вестник – 2012 – № 4 – Том II (Психолого-педагогические науки). С. 77-80. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/aktualizatsiya-chitatelskogo-opyta-uchaschihsya-v-protsesse-osmysleniya-hudozhestvennogo-teksta> (Дата обращения 15.03.2020.)
2. *Русских, Е.В.*Развитие читательской культуры юношества: эстетико-речевой аспект. Дис. канд. пед. наук − Киров, 2016. − 186 с. URL: <http://nauka.mgik.org/dissertatsionnye-sovety/informatsiya-dlya-prisuzhdeniya/d-210-010-01/russkikh-e-v/%D0%A2%D0%B5%D0%BA%D1%81%D1%82.pdf> (Дата обращения 15.03.2020.)
3. *Смоличева, С.В.* Формирование общекультурных компетенций будущего учителя-филолога в процессе изучения курса зарубежной литературы [Текст] / С.В. Смоличева // Профессиональная подготовка педагога: современный подход и перспективы развития: монография под ред. О.А. Кочергиной. − М., «Перо», 2017. С. 98-110.
4. *Смоличева, С.В.* Интерактивный инструментарий в преподавании зарубежной литературы будущим учителям-филологам [Текст] / С. В. Смоличева // Профессиональная подготовка современного учителя: монография под ред. О.А. Кочергиной. − М., «Перо», 2018. 144 с. – С. 57-73.
5. *Чудинова, В.П.* Поддержка детского чтения – наша общая задача / В.П. Чудинова // Чудинова В.П., Голубева Е.И., Сметанникова Н.Н. Недетские проблемы детского чтения: детское чтение в зеркале «библиотечной» социологии. М., 2004. URL: <https://www.ekimovka-x.ru/files/sociolog/chudinova_nedetskiye_problem.pdf> (Дата обращения 14.03.2020.)